

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 45 (1972)

Heft: 11

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Auftakt zum Winter: In der klösterlichen Landschaft von Einsiedeln
L'hiver est descendu sur le couvent d'Einsiedeln. Photo Georges Bodmer

Preludio all'inverno: paesaggio dei dintorni dell'abazia di Einsiedeln
A prelude to winter: in the monastic landscape of Einsiedeln

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr
Änderungen vorbehalten

Ganze Schweiz

Anfang/Mitte Dezember

Betriebsaufnahme der Bergbahnen, der Wintersportzüge. Eröffnung der Wintersportanlagen in den Winterkurorten (Skilifts, Sessel-, Luftseil- und Schlittenseilbahnen, Eisbahnen usw.) und der Skihütten. Beginn der Schweizer Skischulen und der Schlittschuhschulen. An Weihnachten und Neujahr: Bälle usw. in den Hotels

Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité
de l'ONST
Changements réservés

Début/mi-décembre

Mise en exploitation des chemins de fer de montagne, des trains de sports. Ouverture des installations de sport d'hiver dans les stations (skilifts, télésièges, téléphériques, funi-luges, patinoires, etc.), des Ecoles suisses de ski et écoles de patinage. A Noël et Nouvel-An: Bals, etc. dans les hôtels

Aarau

Nov./3. Dez. Aargauer Kunsthaut: Erwin Rehmann, Plastiken

November: 11. Stadtkirche: Kammerchor Aarau, Aargauer Symphonie-Orchester. Leitung: Andreas Krättli. Solisten
16., 17., 19. Saalbau: «Liebe für Liebe» von William Congreve (Kantonsschultheater Aarau)
19. Stadtkirche: Singkreis Zürich. Leitung: Willi Gohl. Solist: Ernst Gerber, Orgel
26. Saalbau: Symphoniekonzert. Leitung: János Tamás. Solistin: Lotte Gautschi, Klavier. — Handball-Vierländerturnier
Dezember: 7. Saalbau: Liederabend Hermann Schey, Bass. Am Flügel: Urs Voegelin
10. Stadtkirche: Kirchenchor Aarau mit Orchester. Leitung: Ernst Gerber. Solisten

Adelboden

November: 25. Eröffnung der Kunsteisbahn
26. Eishockeymatch
Dezember: 2., 9. Eishockeyspiele
8./10. Curling: Regionale Vorausscheidung

Adliswil

Dezember: 2. Internationaler Kunstturnerwettkampf

Altdorf

November: 12. Bauernhofmatte: Zirkus Knie

Amriswil

November: 26. Evang. Kirchgemeindehaus: Duo-Abend Jacqueline Staehli, Violine; Irène Manz-Pomey, Klavier/Cembalo

Andermatt

November: 26. Gamsstock-Riesenslalom
Dezember: 9./10. Ski: Eröffnungsrennen

Arbon

November: 11. Landenbergssaal: Konzert Arbeitermännerchor
11. Nov./31. Dez. Galerie «Spirale» und Hotel Metropol: ADI, farbige Silbergravur 1971
12. Kirchenkonzert der Stadtmusik

26. Evang. Orgelvesper
Dezember: 3. Evang. Adventskonzert

Arenenberg

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

Arosa

November: 18. Eishockey-Meisterschaftsspiel
Dezember: 2./22. Dezember-Skiwochen
9. Eishockey-Meisterschaftsspiel
10. Eröffnungsslalom, Damen/Herren

Ascona

Nov./Ende April 1973. Centro del Bel Libro:
Martin Jaegle
November: 18. Golf: Ernesto-Cup. –
Boxmeeting

Auvornier

November: Jusqu'au 19. Galerie Numaga 1:
Léon Zack, peintures; Galerie Numaga 2:
Rétrospective Léon Zack
25 nov./31 déc. Galerie Numaga 1: Alex
Costa, collages; Galerie Numaga 2:
André Ramseyer, sculptures

Avenches

Toute l'année. Musée romain

Baden

November: Bis 19. Galerie im Kornhaus:
Andreas Wildi, Bilder
11. Kursaal: ACS-Martini-Ball
12. Kurtheater: «Rotkäppchen», Märchen
17. Kursaal: Symphoniekonzert. Leitung:
Robert Blum. Solistin: Eva Pedrazzi,
Violoncello
18. Kurtheater: «Frau Warrens Gewerbe» von
G. B. Shaw. – Kursaal: Jubiläumskonzert
der Knabenmusik
21. Kurtheater: Salzburger
Marionettentheater
24. Margeläcker, Wettingen: Kammermusik
24. Nov./17. Dez. Galerie im Kornhaus:
Weihnachtsausstellung. – Galerie im
Trudelhaus: Künstler der Region, Bilder
und Plastiken
25. Kursaal: Konzert der Stadtmusik. –
Kurtheater: «Der ewige Gatte» von
F. M. Dostojewskij
Dezember: 2. Ref. Kirche Untersiggenthal:
Kammerchor Baden. Leitung: Ernst
Schaefer. Solistin: Johanna Rutishauser,
Sopran. – Kurtheater: «Hadrian VII»,
Schauspiel von Peter Luke
8. Kurtheater: «Die Irre von Chailot» von
Jean Giraudoux
9. Klosterkirche Wettingen: Konzert
10. Kurtheater: «Ueli der Knecht»
(Gotthelfbühne)
Das ganze Jahr. Kursaal: Nachmittags- und
Abendkonzerte: Dancing, Bälle,
Attraktionen, Boulespiel. –
Garten-Thermalschwimmbad, täglich von
8–20 Uhr geöffnet

Basel

Konzerte und Theater
Nov./Mai 1973. Basler Theater: Stadttheater
und Komödie: Oper, Operette, Ballett,
Schauspiel. – Théâtre Fautueil. –
Marionettentheater
November: Bis 22. Komödie: «Der keusche
Lebemann»
11. Martinskirche:
Jugend-Sinfonie-Orchester der
Deutschen Schweiz. Leitung: Klaus
Cornell. Solisten: Charles Jann, Klavier;
Dieter Flury, Flöte. – Musiksaal:
Kammerorchester Friedrich Wührer,
Hamburg. Solist: Maurice André,
Trompete
11., 15., 17., 18. Zehntenkeller: Basler
Marionettentheater
12. Martinskirche: Musica-viva-Konzert. –
Stadtcasino: Violinabend Christian Ferras
13. Martinskirche: Zagreber Klaviertrio
14. Stadtcasino: Quartetto di Roma
15. Musiksaal: Symphoniekonzert. Leitung:
Moshe Atzmon. Solist: Nathan Milstein,
Violine
17. Musiksaal: Collegium Vocale Köln.
Leitung: Wolfgang Fromme. – Basler
Bach-Chor
18. Stadtcasino: Donkosaken-Chor Serge
Jaroff
19. Stadttheater: «Hadrian VII»
20. Komödie: Münchner Lach- und
Schiesgesellschaft
22./23. Musiksaal: Symphoniekonzerte der
AMG. Leitung: Rafael Frühbeck de
Burgos. Solistin: Maria Oran, Sopran
22., 24., 25., 29. Zehntenkeller: Basler
Marionettentheater
24. Musiksaal: Philip Jones Brass Ensemble
London
27. Stadtcasino: Präsentationskonzert
28. Stadtcasino: Kammermusik-Ensemble
Zürich
29. Musiksaal: Jugendkonzert der AMG.
Leitung: Hans Löwlein. Solist: Jiri
Stavicek, Fagott. – Musiksaal:
Klavierabend Peter Zeugin

30. Stadtcasino: Collegium Musicum Basel
Dezember: 1. Solistenabend: Aurèle Nicolet,
Flöte; Heinz Holliger, Oboe; Marçal
Cervera, Viola da Gamba
1., 6. Zehntenkeller: Basler
Marionettentheater
2./3. Münster: Oratorium «Israel in Ägypten»
von G. F. Händel. Basler Gesangverein
3. Martinskirche: Kammerorchester der
Basler Chemie. Leitung: Dr. José
Carbonell. Solisten
4. Martinskirche: Rezital Konrad Ragossnig,
Laute/Gitarre. – Stadtcasino: Gala-Abend
Udo Jürgens
5. Stadtcasino: Trio di Trieste
6./7. Musiksaal: Symphoniekonzerte der
AMG. Leitung: Lawrence Foster. Solist:
Rafael Orozco, Klavier
10. Martinskirche: Symphoniekonzert.
Leitung: Eduard Muri. Solisten. –
Cantate-Chor Basel

Ausstellungen und Messen

Nov./März 1973. Schweiz. Museum für
Volkskunde: «Hochzeitsbräuche»
Nov./Ende Dez. Schweiz. Museum für
Volkskunde: «Töpfereien aus
Soufflenheim (Elsass)»
Nov./17. Dez. Schweiz. Turn- und
Sportmuseum: «Sport in der politischen
Karikatur»
Nov./10. Dez. Gewerbemuseum: «75 Jahre
im Dienste der Plakatkunst»
Nov./3. Dez. Gewerbemuseum: «Die
professionelle Fotografie»
November: Museum für Völkerkunde:
«Unbekanntes Indien – Stammeskunst,
klassische Kunst, Volkskunst und
«Archäologie und Nationalstrassen»
Bis 12. Basler Herbstmesse. – Skulpturhalle:
«Griechische Spiele»
Bis 19. Kunsthalle: «Artistes de la Suisse
romande»
16./20. Mustermesse: Schweizer
Möbelfachmesse
Bis Ende. Kirschgarten: «Fächer und
modische Accessoires»
9. Dez./14. Jan. 1973. Kunsthalle:
Weihnachtsausstellung der Basler
Künstler

Sport

November: 8./17. Basler Fechtwoche in allen
Waffen
11. Internationales Damen-Fechturnier
18./19. Internationales
Degen-Mannschaftsturnier mit
Dreiereiquipen
25. Fechten: Challenge de Grafenried. –
Handball: Vierländerturnier
Dezember: 2./3. Volleyball: Schweizer
Meisterschaften
9./10. Eiskunstlaufen und Eistanzen: Basler
Meisterschaften

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: eine der
bedeutendsten Kunstsammlungen der
Welt. Alte Meister: Konrad Witz, Niklaus
Manuel, Holbein-Familie, Urs Graf.
Moderne Malerei: Braque, Léger, Gris,
Chagall, Klee, Picasso- und
Giacometti-Saal. Kupferstichkabinett. –
Historisches Museum: Gotische
Skulpturen und Wandteppiche,
Münsterschatz. – Kirschgarten:
Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. –
Augustinergasse: Museum für
Völkerkunde (reichhaltige Sammlungen
aus Ozeanien und Altamerika,
Textilensammlung), Schweizerisches
Museum für Volkskunde,
Naturhistorisches Museum,
Schweizerische Papierhistorische
Sammlung. – Stadt- und
Münstermuseum (Kleines Klingental):
Skulpturen des Basler Münsters,
Stadt-Modelle und -Ansichten. –
Antikenmuseum: Kunstwerke aus der
griechischen und römischen Antike. –
Schweizerisches Spielzeugmuseum im
Wettsteinhaus in Riehen. –
Schweizerisches Pharmazie-Historisches
Museum: Historische Apotheken und
Laboratorien, Medikamente, Amulette. –
Jüdisches Museum der Schweiz:
Gegenstände jüdischen Kults. –
Schweizerisches Turn- und
Sportmuseum: Geräte und Dokumente
zur Geschichte der Leibesübungen. –
Progressives Museum: Sammlung
moderner Kunst. – Rheinhafen
Kleinhüningen: «Unser Weg zum Meer»,
Ausstellung über schweizerische Rhein-
und Seeschifffahrt. – Römerhaus und
Museum in Augst bei Basel. –
Wechselausstellungen in Kunsthalle,
Gewerbemuseum und
Universitätsbibliothek. – Zoologischer
Garten mit Vivarium, grösster Tiergarten
der Schweiz. – Botanischer Garten. –
Tiergarten Lange Erlen

Beckenried

Dezember: 2. Samichlauseinzug

Bellinzona

November: 24./26. Pista Pattinaggio: Circo
Knie

Bergün

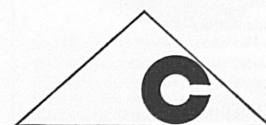
Dez./März. Wöchentlich Gästeskiereinen und
Fackelabfahrten; geführte Skitouren,
Pferdeschlitzenfahrten

Bern

Konzerte und Theater

Nov./Juni 1973. Spielzeit des Stadttheaters
(Oper, Operette, Schauspiel, Ballett), des
Atelier-Theaters, des Kleintheaters, des
Theaters «Die Rampe», des Theaters am
Zytglogge, des Theaters am Käfigturm,
des «Intimen Theaters», des
Zähringer-Refugiums, der Pflegestätte für
Musische Künste und des
Marionettentheaters
November: Theater am Zytglogge: «Hetzjagd»
von M. Schwarz (Chäller-Kumedi)
Bis 20. Atelier-Theater: «Plötzlich und
unerwartet...», Kriminalstück von
F. Durbridge
12., 16., 21., 24. Kursaal: «Anna Seiler» von
Clara Zürcher (Berner
Heimatschutztheater)
13. Casino: Kammerorchester Wührer,
Hamburg. Solist: Maurice André,
Trompete
14. Stadttheater: «König Johann» von
F. Dürrenmatt
16./17. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung:
Charles Dutoit. Solist: Géza Anda, Klavier
19. Konservatorium: Berner Bläserquintett. –
Radio Studio: Berner Kammerensemble.
Solist: Heinz Holliger, Oboe
20. Konservatorium: Konzert Silvia
Schwarzenbach, Klarinette
20./21. Radio Studio: Duo Max Rostal,
Violine; Heinz Schröter, Klavier
21. Casino: Berner Kammerorchester.
Leitung: Hermann Müller. Solist: Takaya
Urakawa, Violine
22. Casino: Gitarrenrezital Andres Segovia. –
Radio Studio: Ensemble für
zeitgenössische Musik, Freiburg i. Br.
Leitung: Fabio Schaub
Ab 22. Atelier-Theater: «Tschau», Komödie
von M.-G. Sauvignon
22./23. Münster: Weihnachtsoratorium.
Leitung: François Pantillon
23. Casino: Menuhin Festival Orchestra
24. Franz. Kirche: Konzert. Leitung: W. Kropf.
Solist: Peter Humbel, Flöte. –
Konservatorium: Berner Streichquartett
26. Casino: Orchestre National de Monte
Carlo
30. Casino: Symphoniekonzert. Leitung:
Charles Dutoit. Solisten
Dezember: 1. Rathaushalle: Kammerkonzert
4. Stadttheater: «Turandot»
4./5. Radio Studio: Prager Quartett

17./19. Ausstellungshalle:
WIR-Weihnachtsmesse
18./27. Schützenmatte: Herbstmesse
25. Nov./23. Dez. Gewerbemuseum im
Kornhaus:
Weihnachtsverkaufsausstellung des
bernschen Kleingewerbes
2. Dez./10. Jan. 1973. Kunsthalle:
Weihnachtsausstellung bernischer Maler
und Bildhauer
6. Dez./4. Febr. 1973. Schweiz.
PTT-Museum: «60 Jahre Pro Juventute»
Feste und Folklore
November: 27. Berner Zibelemärit
Internationale Kongresse
November: 13./25. Weltpostverein: «Session
annuelle du Conseil consultatif des
études postales»
Sport
November: 10./12. Curling: Dr. G. de
Grenus-Trophy, «Berner Platte»
17./19. Curling: Yschbäre-Trophy
24./25. Curling: Städteturnier
26. Nationales Tischtennisturnier
Dezember: 1./3. Curling:
Regionalausscheidung Herren
8./10. Curling: Johnny-Walker-Turnier
Diverses
November: 19. Kursaal: 15. Lehrlingsfrisieren
des Schweiz. Coiffeurmeisterverbandes
Dezember: Weihnachtsbeleuchtung der
Altstadt
Das ganze Jahr. Bernisches Historisches
Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte
von Stadt und Kanton Bern.
Wandteppiche der Burgunderbeute. –
Kunstmuseum: Trecento, Berner und
Schweizer Kunst seit dem
15. Jahrhundert. Europäische Meister des
19./20. Jahrhunderts. Grösste
Klee-Sammlung der Welt. Rupf-Stiftung
(Braque, Gris, Picasso u. a.). –
Naturhistorisches Museum:
Dioramenschau. – Schweizerisches
Alpines Museum: u. a. Reliefs,
Panoramen. – Schweizerisches
Gutenbergmuseum: Geschichte des
Buchdrucks. – Schweizerisches Museum
für Buchbinderei. – Schweizerisches
PTT-Museum: Markensammlungen. –
Schweizerisches Schützenmuseum:
Entwicklung der Feuerwaffen. –
Schweizerische Theatersammlung
(Landesbibliothek). – Baumesse Bern,
Parkterasse 16: Permanente
Baufachausstellung. – Bärengraben. –
Tierpark Dählhölzli. – Botanischer Garten.
– Kursaal, Casino, Kornhauskeller:
Täglich Nachmittags- und
Abendkonzerte. – Kaffeebar Shalimar:
Swiss Jazz School Club: Täglich
Jazzkonzerte



Diese Zeitschrift wird mit
COLORA-Farben gedruckt

5. Kursaal: Gala-Abend Udo Jürgens
8. Konservatorium: Kammermusikabend.
Solist: Hansheinz Schneeberger, Violine
9./10. Münster: Weihnachtskonzerte.
Leitung: Fritz Indermühle, Hermann
Müller
Ausstellungen und Messen
Nov./14. Jan. 1973. Kunstmuseum: Max von
Mühlenen, Glasfensterentwürfe
Nov./Anf. Jan. 1973. Kunstmuseum: Pablo
Picasso, Druckgraphik
Nov./31. Dez. Schweiz. Gutenbergmuseum:
Die schönsten Schweizer Bücher des
Jahres 1971
Nov./Dez. Bernisches Historisches Museum:
Islamisches Kunsthandwerk –
Kunsthandwerk aus China und Japan –
Südarabien. – Gewerbemuseum im
Kornhaus: Jan Tschichold, sein
graphisches Werk
Nov./4. Dez. Schweiz. PTT-Museum:
«Künstler entwerfen Postmarken»
Nov./2. Dez. Berner Schulwarte: «Das gute
Jugendbuch»
November: Gewerbemuseum im Kornhaus:
Adrian Frutiger, Schriftkünstler und
Typograph. – Schweiz. Landesbibliothek:
«Tell – Weg eines Helden»
Bis 23. Baumesse Bern
(Vitrinen-Ausstellung): Otto Gilli/Walter
Schär
Bis 19. Kunsthalle: Sol Le Witt, Skulpturen
und Wandzeichnungen
9./19. Ausstellungshalle: MOWO –
Ausstellung für Mode, Wohnen,
Haushalt, Kunst

Biel/Bienne

Nov./April 1973. Stadttheater: Opern,
Operetten, Schauspiele
Nov./10. déc. Cave du Ring: Léo-Paul Robert,
Philippe Robert, Paul-André Robert, flore
– oiseaux – insects
November: 16. Rezital Pierre Perret
17./18. Old Time Jazz Meeting
20. Konzert Yehudi Menuhin
Dezember: 1./24. Weihnachtsausstellung
Kunstverein Biel
4. Symphoniekonzert
Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und
Sportschule Magglingen:
Ausbildungskurse für Sportlehrer(innen),
Instruktions- und Leiterkurse sowie
Ausbildungskurse der schweizerischen
Turn- und Sportverbände

Les Bois

November: 11. Championnat jurassien d'hiver
de gymnastique à l'artistique

Brugg

Das ganze Jahr. Täglich geöffnet:
Vindonissa-Museum, Klosterkirche
Königsfelden, Habsburg. – Stäbli-Stübli:
Werke der Kunstmaler Stäbli, Anner,
Müller, Giger

Brunnen

November: 10./11. Gemeindeparkplatz:
Zirkus Knie
12. Ingenbohrer Kilbi
18., 24./25. Aula: Theateraufführungen
26. Schönenbühler Kilbi

Hotel Gulm

das traditionsreiche Hotel/Restaurant
am Aegerisee

Oberägeri

Inhaber: E. und M. Johann
Direktor: J. Burch
Telefon 042 72 12 48

Neu renovierte Säle für Hochzeiten und Bankette
Schulungszentrum ...
... und nicht zu vergessen, genügend Parkplatz!

BAHNHOF BUFFET BERN

FRITZ HALLER CH-3001 BERN
TEL. 031/22 34 21 031/22 88 22
TELEX 33 3 22 B BERN CH

Hôtel des Alpes Genève

1201 Genève, 12, rue des Alpes
téléphone 022 31 15 50 (4 lignes), télex 23 951
télégramme «Hotelalpes-Genève»
Directeur: J.-J. Desmeules

L'Hôtel des Alpes en plein centre de Genève.
Près du Terminus Swissair, gare et lac.
Pratique et moderne, vous offre un accueil
personnel et amical.
Membre de l'American Express et Diners club.

Hotel Montana Luzern

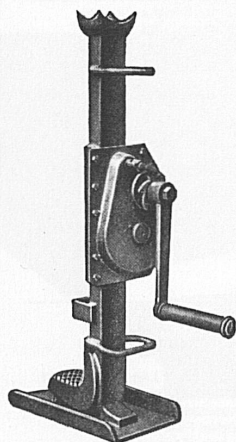


Das ganze Jahr geöffnet!

Ideal gelegenes Erstklasshaus,
ruhig, sonnig, staubfrei
Restaurant, Bar, private Seilbahn gratis
Helle Konferenz- und Bankettsäle
Telefon 041 22 57 91, Telex 78 591, Privat-«P»
Ed. W. Gianella, Direktor

Schweiz
Suisse
Svizzera
Switzerland

Die Zeitschrift
«Schweiz/Suisse/Svizzera/
Switzerland» wird in
allen Wagen und Wartsälen
der SBB und
vieler Privatbahnen sowie in
zahlreichen öffentlichen
und privaten
Empfangsräumen gelesen



Stahlwinden

ROBOR Schutzmarke

2 bis 20 Tonnen Tragkraft
für Industrie Geleisebau Lokomotiven
Forstwirtschaft usw.
Reparaturen aller Fabrikate

Hans Weiss AG

Lastwindenfabrik
3027 Bern-Bethlehem Telefon 031 56 17 14

Bulle

Toute l'année. Musée grüerier (fermé le
dimanche matin et le lundi)

Buochs

November: 17./19. Chilbi-Basar
25. Theater: Jahreskonzert des Musikvereins
Dezember: 3. Samichlaus-Einzug

Burgdorf

November: 18. Aula Sekundarschule
Gsteighof: Symphoniekonzert. Leitung:
Eugen Huber. Solist: Ulrich Lehmann,
Violine
20. Schlachtviehmarkt
23. Casino-Theater: «Die schöne Galathee»,
Operette von Franz von Suppé
(Städtebundtheater)
Dezember: 7. Casino-Theater: «Der
Volksfeind», Schauspiel von Henrik Ibsen
(Städtebundtheater). – Markthalle:
Zucht- und Nutzvieh-Auktion
Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für
Völkerkunde. – Museum im Schloss

Bürglen

November: 10./11. Turnhalle: Heimatabend
11./12. Winterschiessen
12. Turnhalle: Konzert

Château-d'Éx

November: 11., 18. Hockey sur glace:
Matches championnat suisse 1re ligue
18. Soirée de la Société de Gymnastique
Dézembre: 2. Hockey: Match championnat
suisse. – Soirée musicale et littéraire
9/10. Curling: Challenge Mme de
Saint-André et Charles Gossweiler

Châtel-St-Denis

November: 19., 25/26. Soirées des
gymnastes

La Chaux-de-Fonds

Nov./fin déc. Musée paysan et artisanal:
«Costumes et coutumes»
November: Jusqu'au 29. Galerie du Manoir:
Gertrude Steckel
11. Théâtre abc: Carmela. – Salle de
musique: Récital Pierre Perret,
chansonnier
11., 28. Hockey sur glace: Matches de
championnat suisse LNA
15. Salle de musique: Concert symphonique.
Direction: Théo Loosli. Soliste: Harry
Datyner, pianiste
17. Théâtre: Marionnettes de Salzbouge
20. Salle de musique: Récital d'orgue
Marie-Claire Alain
21. Théâtre: Ballet national tchèque
22/25. Salle TPR: «L'infirmière ou pourquoi
les animaux domestiques» (TPR)
24. Théâtre: «Le Misanthrope», de Molière
(Comédie de Genève)
28. Salle de musique: Récital John Hill,
pianiste
29. Théâtre: «La Dame aux Camélias», de
A. Dumas (Théâtre de Bourgogne)
Dézembre: 1er. Salle de musique: Concert
symphonique de l'OSR, avec chœur.
Direction: Robert Faller. Soliste: Eric
Tapy, ténor
1er/2. Théâtre abc: Mimes «Avant et Perdu»
2/3. Théâtre abc: clown Dimitri
2/30. Galerie du Manoir: Jacqueline Friolet,
sculptures
2. 9. Hockey sur glace: Matches de
championnat suisse LNA
3. Channe Valaisanne: Exposition
philatélique et bourse
9. Théâtre: «Rigoletto», opéra de Verdi
Toute l'année. Musée d'histoire naturelle:
Faune et flore du Haut-Jura et du Doubs;
collections africaines; dioramas. – Musée
des beaux-arts: Musée témoin de l'Art de

la seconde moitié du XXe siècle. – Art
haut-neuchâtelois de Léopold Robert à Le
Corbusier. – Musée d'histoire: Médailleur,
armurier, les événements de l'histoire
neuchâteloise: meubles XVIIIe siècle. –
Musée international d'horlogerie (chaque
dimanche): «Les trésors de l'horlogerie
européenne». – Musée artisanal et
paysan: Collections jurassiennes. –
Vivarium de la Bonne-Fontaine

Chur

November: Kleine Galerie, Kirchgasse 6:
Graphik
Bis 18. Galerie zur Kupfergasse: Alberto Bort,
Gemälde
11. Stadttheater: «Pinocchio»
18. Stadttheater: Premiere «Von Menschen
und Mäusen», Schauspiel von
J. Steinbeck
18., 28. Eishockey-Meisterschaftsspiele 1. Liga
20. Rätisches Volkshaus: Duo Francoise
Siegfried, Violine; Urs Voegelin, Klavier
25. Martinskirche: Kammerchor Chur,
Tonhalle-Bläser, Zürich. Leitung: Lucius
Juon
26. Stadttheater: «Der keusche Lebemann»
29. Nov./30. Dez. Galerie zur Kupfergasse:
Anni Vonzun, Ölbilder und Aquarelle
Dezember: 2. Nationales Radballturnier
3. Comanderkirche: Kantaten-Konzert
7. Stadttheater: Klavierabend Ingrid
Haebler. – Stadttheater:
Symphoniekonzert
9. Eishockey-Meisterschaftsspiel 1. Liga. –
Comanderkirche: Adventsingen. Leitung:
Josef Derungs
Das ganze Jahr. Bündner Kunsthaut: Werke
von Angelica Kauffmann, Giovanni
Segantini, Giovanni, Augusto und Alberto
Giacometti, Ernst Ludwig Kirchner, Alois
Carigiet usw. – Rathaus: Jeden 1. Freitag
im Monat Mineralienbörse

Crans-sur-Sierre

Nov./31 janv. 1973. Galerie de l'Etrier:
Claude Mojonnet, peintures
Dézembre: 2/16. Cours de ski OK Technique
de l'Association des Ecoles suisses de ski
4/8. Congrès des télévisions de langue
française
6. Match de hockey sur glace

Davos

November: 20. Kongresshaus: «Frau Warrens
Gewerbe» (Theater)
28. Eishockey-Meisterschaftsspiel NLB
Anf. Dez. Eröffnung des Eisstadions
Dezember: 2. Kongresshaus:
Neu-Instrumentierungsfeier der
Musikgesellschaft. – Eröffnung des
Hallenbades
3./24. «Ski-in» Frühwinter-Skikurse
5., 9. Eishockey-Meisterschaftsspiele NLB
10. Eröffnungslalom
10./15. 14. AO-Kongress
(Arbeitsgemeinschaft für Osteosynthese)

Les Diablerets

Déembre: 2/16. Cours de ski «Mise en train»
Dietikon
November: 26. Internationales
Rad-Querfeldein

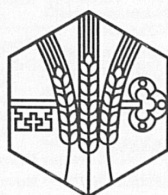
Dornach (Goetheanum)

November: 11. Peter-Trio
12., 19., 26. Eurythmie
18. Rezitation: Indische Lyrik und Epik, mit
Musik
Dezember: 3. «Die Kinder des Lucifen», Drama
von E. Schuré
9. Eurythmischer Studienabend
10. «Lin», Opiumkrieg-Drama von A. Steffen

Düdingen/Guin

Dezember: 10. Internationales
Rad-Querfeldein

Über 1150 Raiffeisenkassen



stehen als gemeinnützige
Spar- und Kreditinstitute
im Dienste
der schweizerischen
Landbevölkerung

**Zusammenschluss
im Verband
schweizerischer
Darlehenskassen
St. Gallen**

Elm

November: 18./19. Konzert und Theater
Dezember: 2. Gasthaus Hausstock:
Heimatabend

Engelberg

Dezember: 10./18. Internationale
Trainingswoche der Langläufer und
Skispringer

Engi

November: 25./26. Konzert Harmonie Engi

Estavayer-le-Lac

Toute l'année. Musée: Archéologie lacustre,
art populaire régional, collections d'armes
anciennes, grenouilles naturalisées

Fiesch

Dezember: Ab 10. Bergsteigerschule:
Kombinierte Winterskiwochen 1972/73

Films Waldhaus

November: 17. Eröffnung der Curlinghalle
Dezember: 1./3., 6./10. Curling:
Dorsch-Trophy (CC Chur), «Alles macht
mit» (Vorrunde)
10./24. Pauschal-Skiwochen

Frauenfeld

November: 15. Waffenlauf

Das ganze Jahr. Schloss: Museum des
Kantons Thurgau. – Kunstsammlung
Bernerhaus: Sonntags geöffnet

Fribourg/Freiburg

November: Bisqu'au 19. Musée d'art et
d'histoire: Exposition archéologique sur la
2e correction des eaux du Jura
10./12. Grande salle de la Grenette:
Kermesse de l'Office familial
11. 18. Matches de hockey sur glace
16. Saal C der Universität: Dichterlesung
Peter Huchel
17. Théâtre Livio: «Monsieur Chasse», de
G. Feydeau
19. Brasserie Viennoise: Bourse philatélique
23. Aula de l'Université: Récital Marta
Dejanova, pianiste
26. Aula de l'Université: Philip Jones Brass
Ensemble, Londres
Décembre: 2, 9. Matches de hockey sur glace
6. Théâtre Livio: «Le Mal court», d'Audiberti
Toute l'année. Musée d'histoire naturelle
(sauf le samedi et le dimanche matin). –
Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi):
Peintures et sculptures du Xe au XXe
siècle; vitraux, orfèvrerie médiévale. –
Cathédrale St-Nicolas: Tous les
mercredis concert d'orgues. – Piscine
couverte du Schönberg.

Gansingen

Dezember: 3. Internationales
Rad-Querfeldein

Genève

Concerts et théâtres
Nov./mai 1973. Saison du Grand-Théâtre, du
Casino-Théâtre, du Théâtre de la
Comédie, du Nouveau Théâtre de Poche,
du Théâtre de Carouge, du Théâtre de
l'Atelier et du Théâtre Pitoëff
November: Bisqu'au 28. Casino-Théâtre:
«Une gueule de suspect»
12. Victoria Hall: Wührer Kammerorchester
Hambourg. Soliste: Maurice André
14. Conservatoire: Duo vocal Denise
Probst/Gérard Doesseger
15. Victoria Hall: Concert symphonique de
l'OSR. Direction: Eliahu Inbal
16. Lyceum-Club: Récital Itali Minervini,
pianiste
21. Victoria Hall: Philip Jones Brass
Ensemble, Londres. – Salle Pitoëff:
Marionnettes de Salzbourg
22. Victoria Hall: Concert symphonique de
l'OSR. Direction: Jean Meylan. Soliste:
Livia São Marcos, guitare
23, 26, 29. Grand-Théâtre: «Lucia di
Lammermoor»
27. Salle Centrale: Récital Marie-Antoinette
Pictet, pianiste
28. Victoria Hall: Récital André Segovia,
guitariste
29. Radio Genève: OSR, mercredi
symphonique. Direction: Eric Bauer.
Soliste: Edith Murano, pianiste
29 nov./28 déc. Casino-Théâtre: «Le
crocodile», de François Campaux
30. Cathédrale St-Pierre: Récital Karl Richter,
orgue
Décembre: 1er. Victoria Hall: Récital Michael
Studer, pianiste
3. Conservatoire: Concert «Lazare»
4, 6, 8, 10. Grand-Théâtre: «La fiancée
vendue», de Salina
5. Eglise Madeleine: Récital Zolette
Rehberg, clavecin
6. Victoria Hall: Concert symphonique de
l'OSR. Direction: Wolfgang Sawallisch.
Soliste: Edith Peinemann, violoniste
7/8. Victoria Hall: Orchestre philharmonique
de Stuttgart

Expositions

Nov./29 déc. Musée d'Ethnographie:
«Grønland»
9 nov./14 janv. Petit Palais: Peintres
cubistes et cézanais
November: Jusqu'au 19. Galerie Société
Mutuelle Artistique: Denise Majorosi,
gravures – Gisèle Pernet, peintures sur
porcelaine – Jeannine Vahl, aquarelles
et coquillages
Jusqu'au 21. Musée Athénée: René Guinand
17/26. Palais des Expositions: Salon
International des Inventiones et
Techniques Nouvelles
23 nov./23 déc. Musée Athénée:
Lithographies
24 nov./17 déc. Galerie Société Mutuelle
Artistique: Jeanne et Marc Périès,
peinture et céramiques
Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. –
Cabinet des Estampes. – Salle de
l'horlogerie. – Galerie Haute Epoque. –
Musée d'Athénée. – Le Petit-Palais. –
Bibliothèque publique et universitaire. –
Musée Ariana. – Collections Baur. –
Institut et Musée Voltaire. – Musée des
instruments anciens de musique. –
Musée d'histoire des sciences. – Musée
d'ethnographie. – Muséum de l'histoire
naturelle et Musée régional. –
Conservatoire et Jardin botaniques. –
Bibliothèques municipales. – Musée de
Genève de l'automobile, de la
motocyclette et du cycle

Glarus

Nov./3. Dez. Crazyhouse: Ausstellung Greta
Leuzinger/Werner Hartmann
November: 11. Stadtkirche: «Die Schöpfung»,
Oratorium von J. Haydn. Leitung: Peter
Eidenbenz, Solisten
12. Schützenhaus: «Anna Goeldi» von Kaspar
Freuler (Heimatschutztheater)
20. Gemeindehaussaal: Komponistenabend
Rudolf Kelterborn
21. Theater: «Pinocchio», Kinderstück
26. Gemeindehaussaal: Rezital Spiess
Dezember: 3. Schützenhaus: Boxmeeting
4. Theater: «Tartuffe» von Molière

Göschenen

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro:
Bergkristallausstellung

Grindelwald

Dezember: 2./16. Dezember-Skiwochen

Gruyères

Toute l'année. Château de Gruyères

Gstaad

Dezember: 1./3. Curling: Gstaader
Wanderpreise

Herisau

Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und
Warenmarkt

Hitzkirch

November: 22. Aula Lehrerseminar:
Klavierabend Gyula Vaczi

Interlaken

November: 19. Aula: Kleintheater Bern
Dez./März. Ski-Pauschalen
Dezember: 1./2. Gymnasium:
Theateraufführungen
8. Dez./5. Jan. Gymnasium: Bilderausstellung
9. Aula: Adventskonzert
10. Aula: Kammermusikabend und
Jugendmusik

Kandersteg

November: 11./12. Eishockey-Trainingslager
12./18. Seminar des Institutes für
Versicherungswirtschaft

Klosters

Dezember: 3./16. Skifrühtrainings-,
Skiwedel- und Schwimmwochen

Kreuzlingen

November: 18./19. Löwensaal:
Ornithologische Ausstellung

Küssnacht a. R.

Dezember: 5. Klausuren und Klausumzug

Langenthal

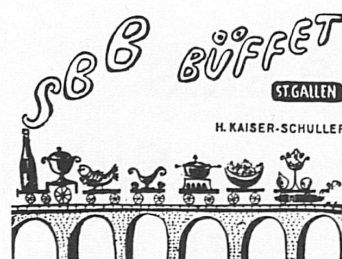
November: Bis 14. Markthalle: Ausstellung
über Kernenergie
Bis 19. Übungssaal des Theaters:
Gemäldeausstellung Martin Ziegelmüller
11. Theater: Turnverein-Vorstellung
15. Hotel Bären: Kammerensemble
Hansheinz Schneeberger
18. Theater: «Hello Dolly» (Luzerner
Stadtheater)
22. Theater: «Anatevka», Musical
25. Ref. Kirche: Geistliches Konzert
Dezember: 3. Theater: Kinderballett
5. Theater: «Revanche» (Luzerner
Stadtheater)
9./10. Evang. Kirche: Kirchenkonzerte

Ihr vielseitiger Ferienort mit Ausflugsziel
Schönbüel

Neuer Wanderweg
Brienzer Rothorn-Schönbüel
2000 m ü. M.

Auskunft:
Verkehrsbüro Lungern Tel. 041 69 14 55
Luftseilbahn Tel. 041 69 14 85/65

Interlaken Luzern
LUNGERN SCHÖNBÜEL
Wetter-Auskunft
Direktion Luftseilbahn
Berghotel Bellevue
Hotel Sporting
041-69 14 65
69 14 85
69 14 74
69 13 63



Bahnhofbuffet und Schiffsrestauration Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche
Neuer Gerant:
Familie R. Wieser-Wermelinger
Telefon 071 63 11 63



Hotel-Restaurant Telefon 01 42 52 40
100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon. Zimmer mit
Frühstück ab Fr. 25.-, alles inbegriffen.
Diverse Säle, Sitzungszimmer
Restaurant, Menü oder à la carte
Eigener Parkplatz Dir. Hausammann-Voney

Hemberg
Neu erschlossenes Skigebiet
Skilift und Übungsflitte
Ideales schneesicheres Gelände
auch für Skiwanderungen und
Langlauf
Gute Zufahrt aus allen Regionen
Verkehrsbüro 9631 Hemberg
Telefon 071 56 11 65



Badenerstrasse 357
Telefon 01 52 65 00 Telex 53381

Das Haus der gehobenen Mittelklasse

200 Betten, moderne Zimmer mit TV, Radio,
Telefon, Dusche und Privattoilette
Einzelzimmer Fr. 46.-, Doppelzimmer Fr. 75.-
Ohne TV und Privattoilette Einzelzimmer Fr. 35.-
Doppelzimmer Fr. 55.-
inkl. Bedienung und amerikanischen Frühstücks
Gediegener Aufenthaltsraum
Täglich frische Meeresspezialitäten im Restaurant
Grosser Parkplatz Garage gratis
4 Autominuten vom Hauptbahnhof entfernt



Verlangen Sie ihn im Speisewagen
Demandez-le au wagon-restaurant
Chiedetelo nella carrozza-ristorante

Langnau i. E.

Nov./Ende Febr. 1973.
Eishockey-Meisterschaftsspiele NLA
November: 12., 15., 18. Konzert und Theater
25. Orchesterkonzert
26. Konzert des Kirchenchors
1. Hälfte Dez. Konzert der Militärmusik

Laufental

November: 11./12. Vereinsschiessen

Lausanne

Concerts et théâtres
Nov./mars 1973. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre de Beaulieu et du Théâtre des Faux-Nez
November: Jusqu'au 18. Théâtre de Vidy: Le Clown Dimitri
Jusqu'au 25. Théâtre des Faux-Nez: «Holocaustum», d'Eduardo Manet (Théâtre de Carouge)
14. Maison Pulliérane, Pully: Fine Arts Quartet
15. Conservatoire: Récital Denise Bidal, pianiste
16. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Eliahu Inbal
16/18. Théâtre municipal: «Rendez-vous au Plaza», de Neil Simon (Gala Karsenty-Herbert)
20. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OCL. Direction: Fritz Rieger
23. Théâtre de Beaulieu: Philip Jones Brass Ensemble, Londres
26. Théâtre municipal: Concert populaire de l'OCL
30. Maison Pulliérane, Pully: Duo Suk-Buchbinder
30 nov./2 déc. Théâtre municipal: «Monsieur chasse», de G. Feydeau (Gala Karsenty-Herbert)
Décembre: 1er. Cathédrale: OCL et Ensemble vocal de Lausanne. Direction: Michel Corboz
5/16. Théâtre de Vidy: «La Cuisine», d'Arnold Wesker (Centre dramatique de Lausanne)
7. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Wolfgang Sawallisch. Soliste: Edith Peinemann, violoniste
Expositions
Nov./10 déc. Musée cantonal des beaux-arts: «Musée expérimental III: Implosion»
November: Jusqu'au 12. Musée des arts décoratifs: «Le livre d'images pour enfants à travers le monde»
9/19. Palais de Beaulieu: 3e Salon romand des Antiquaires
24/26. Palais de Beaulieu: Exposition nationale d'oiseaux
Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). – Musée historique de l'Ancien-Evêché, place de la Cathédrale 2 (Collections de l'Association du Vieux-Lausanne). – Musée de Mon-Repos, parc Mon-Repos: Collections Benoist, Constant et Morel. – Musée olympique, parc de Mon-Repos. – Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20. – Musée du tapis ancien, rue du Bourg 29. – Vivarium, chemin de Boissonnet 82

Lenzerheide-Valbella

Dez./April. Gäste- und Kinderskirennen. – Eishockeyspiele. – Fackelabfahrten und Skischaulaufen
Dezember: 2./23. Ski: Anti-Stress-Wochen

Libingen bei Bütschwil

November:
Albert-Schweitzer-Gedächtnisurm:
Jeden Samstag- und Sonntagnachmittag
Glockenspielkonzert Walter Meierhans (grösstes Glockenspiel Europas)

Liestal

Dezember: 10. Martinshof:
Kammermusikkonzert

Le Lieu

November: 19. Concert Guy Fallot, violoncelliste; Emmanuelle Lamasse, pianiste
Décembre: 1er. Duo Eliane Pislser-Basset, pianiste; Georges Meylan, basse

Linthal

November: 26./27. Hotel Adler: Turnerabend
Dezember: 9. Ev. Kirche: Adventskonzert.
Leitung: R. Aschmann

Locarno

November: 13./16. Stadio: Zirkus Knie
15. Teatro Kursaal: Soirée Molière
22. Teatro Kursaal: «Der ewige Gatte» von F. M. Dostojewsky
30. Chiesa di San Francesco: Orchestra RSI (Concerti invernali di Locarno)

Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Theater, Dancing, Variété, Boule, Kunstausstellungen. – Museo Arp im Castello Visconti

Le Locle

November: 11/26. Musée des beaux-arts: Roger Pellaton, peintures
24/25. Soirées d'accordéonistes
Toute l'année. Musée des beaux-arts. – Musée historique. – Musée d'horlogerie au Château des Monts: Histoire de la Mesure du Temps; collection des automates Maurice Sandoz, etc.
Horlogerie 1971. – Musée Alexandre Girod: Peintures, meubles, etc. du peintre loclais XIXe siècle

Lucens

Décembre: 9. Cross cyclo-pédestre

Luchsingen

November: 12. Freihofsaal: Männerchorkonzert

Lugano

November/mars 1973. Patinoire: Hockey sur glace – patinage artistique. – Tennis couvert. – Piscines couvertes
November: 11/12. Tennis de table: Tournoi international
12. Golf: Coupe Quartino – Stableford
17/23. Stadio: Cirque Knie
18/19. Grand Hotel Europa au Lac: Tournoi de bridge
23. Auditorio RSI: Concert symphonique de l'Orchestre RSI. Direction: David Machado. Solistes: Walter Vogeli, flûtiste; Keiko Wataya, violoniste
28. Hockey sur glace: Match de championnat suisse LNA
29. Concert: Blues Festival Chicago 1972
30. Aranno: Duo Malaguti-Hoffmann
Décembre: 7. Auditorio RSI: Concert symphonique de l'Orchestre RSI. Direction: Fabio Schaub. Soliste: Chiara Banchini, violoniste
8/10. Golf: Four balls, best ball
9. Hockey sur glace: Match de championnat suisse LNA
Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variétés, jeux

Luzern

Konzerte und Theater
Nov./Mai 1973. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel
November: 15. Kantonsschule Alpenquai: Klavierabend Charles Dobler
19. Hotel Union: 40 Jahre Luzerner Singknaben
25. Stadttheater: Premiere «Ein Maskenball», Oper von G. Verdi (in ital. Sprache)
Dezember: 3. Stadttheater: Premiere «Peterchens Mondfahrt», Märchen von G. von Bassowitz
5. Stadttheater: «Les parents terribles» von J. Cocteau (Inter-Europe Spectacles Paris)
8. Klosterkirche Wesemlin: Luzerner Bläserquintett (Abendmusik)
Ausstellungen
November: 18./26. Kunstmuseum: Kiefer-Habitzel-Stipendium
Diverses
Dezember: 3. Hotel Kolping: Tag der Briefmarke und Börse
Das ganze Jahr. Kunstmuseum: «Schweizer Kunsts» (15. bis 20. Jahrhundert) und europäische Malerei. Luzerner Ikonensammlung. – Landhaus Tribtschen: Richard-Wagner-Museum. – Schweiz. Museum für Brot und Gebäck, Rigrstr. 28. – Gletschergarten beim Löwendenkmal (Naturdenkmal aus der Eiszeit) und Heimatmuseum (Ostern bis November). – Verkehrshaus der Schweiz – Europas grösstes Verkehrsmuseum mit modernstem Planetarium: Täglich geöffnet

Martigny-Bourg

Décembre: 4. Foire au lard

Montana-Vermala

Décembre: 2/16. Ski: Cours 1972 de l'Association des Ecoles suisses de ski

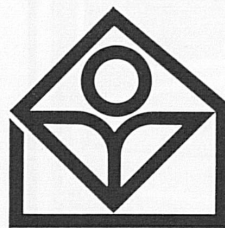
Montreux

November: Jusqu'au 19. Galerie Picpus: Teleki, peintre
Jusqu'au 30. Galerie David-H. Leresche: Francis Bott, huiles et gouaches récentes
23 nov./17 déc. Galerie Picpus: Jacques Fuchs
26. Pavillon: «Super Blues from Chicago»
1er déc./déb. janv. 1973. Galerie David-H. Leresche: «Les Arts de la Table»
Toute l'année. Château de Chillon

Morges

Nov./avril 1973. Saison du Théâtre des Trois P'tits Tours
November: 28. Concorde: Trio Fischer
Décembre: 1/2. Soirée des Jeunes Patriotes

Ausbildung



Consultez
Mlle A. Graf, secrétaire
générale

60, avenue d'Ouchy 1006 LAUSANNE Téléphone 021 27 32 27

Association vaudoise des institutions
d'enseignement privé

Service scolaire de l'enseignement privé, Lausanne

Le service vous renseignera
gratuitement sur les écoles privées.

Pensionnat Surval

1815 Clarens-Montreux Téléphone 021 61 26 73

Ecole Internationale pour jeunes filles
de 12 à 20 ans
Langues - Secrétariat - Economie
domestique
Hiver: Séjour dans les Alpes suisses
Cours de vacances: français

MONTJOIE 1300 m LA CLAIRIÈRE

Garçons et filles
de 6 à 12 ans

Garçons et filles
de 12 à 16 ans

ANNÉE SCOLAIRE

Etudes en français
12^e – 6^e
Etudes en anglais
1st – 6th grade

Etudes en français
6^e – 2^e
Etudes en anglais
6th – 10th grade

Pour les enfants de langue anglaise:
un cours poussé et complet de français

Directeur S. Emeri, Docteur en philosophie
1884 Villars (Suisse)
téléphone 025 3 21 87/31234

Institut Villa Carmen

Internat für Töchter

Sekundarschule (bzw. Real- od.
Bezirksschule) (staatlich anerkannt)
Handelsschule
Sprachschule
Weiterbildungsjahr
Sommerferienkurse

Institut Villa Choisy

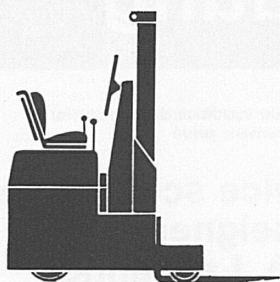
Internat für Knaben

Gründliche Erlernung der franzö-
sischen Sprache. Handels- und
Sekundärfächer werden in deutscher
Sprache unterrichtet.

Verlangen Sie Prospekte.

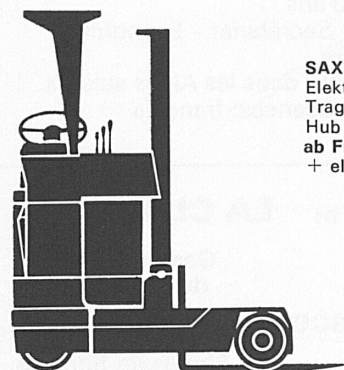
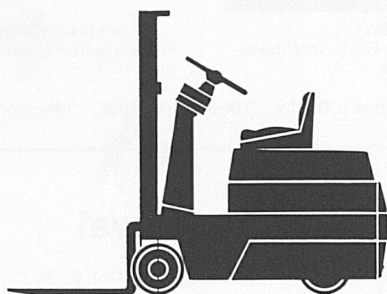
2520 La Neuveville
am Bielersee, Telefon 038 51 31 44
Dir. A. Neukom

Enseignement



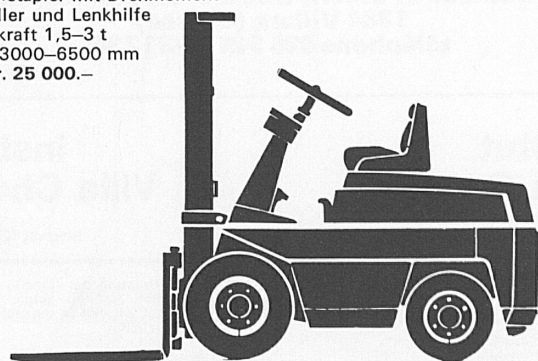
SAXBY-MINIWAR
Kleinstes Elektro-Vorschub-
Gabelstapler
Tragkraft 1 t
Hub 2600–3400 mm
ab Fr. 15 800.–
+ elektr. Ausrüstung

SAXBY-PALIWAR
Elektro-Gabelstapler
Tragkraft 1 t
Hub 3000–4500 mm
ab Fr. 15 000.–
+ elektr. Ausrüstung



SAXBY-MAXIWAR
Elektro-Vorschub-Gabelstapler
Tragkraft 1–2 t
Hub 3000–6500 mm
ab Fr. 20 500.–
+ elektr. Ausrüstung

SAXBY-MASTER
Benzin-, Treibgas- oder Diesel-
Gabelstapler mit Drehmoment-
wandler und Lenkhilfe
Tragkraft 1,5–3 t
Hub 3000–6500 mm
ab Fr. 25 000.–



MAPO AG – ZÜRICH

Hauptsitz 8008 Zürich Falkenstrasse 14 Telefon 01 47 50 70

| | | |
|---------------------|----------------------|--------------------|
| MAPO AG | MAPO AG | MAPO SA |
| 8152 GLATTBRUGG | 4000 BASEL 5 | 1024 ECUBLENS VD |
| Kanalstrasse 12 | Feldbergstrasse 140 | Route de la Pierre |
| Telefon 01 83 92 76 | Telefon 061 33 83 42 | tél. 021 35 66 06 |

Toute l'année. Musée Alexis Forel: Mobilier du XVIe au XVIIIe siècle, gravures, verrerie, porcelaines, poupées et jouets (ouvert les après-midi, sauf le lundi). – Château de Morges: Musée militaire vaudois (fermé jusqu'au 14 avril 1973)

Moutier

Novembre: 25. Concert annuel des gymnastes
Décembre: 2. Concert annuel du Chœur d'hommes
5. Clown Dimitri

Münchenwiler

Novembre. Schloss: Ferienkurse für Erwachsene

Müren

Dez./März. Wöchentlich Gäste-Skirennen

Murten

Novembre: 11. Jodlerabend
Dezember: 2., 9. Turnvorstellungen

Muttenz

17. Nov./3. Dez. Ausstellung «Holzschnitte und Kleinplastiken»

Näfels

Novembre: 12. Pfarrkirche: «Die Schöpfung», Oratorium von J. Haydn. Leitung: Peter Eidenbenz. Solisten

Neuchâtel

Nov./31 déc. Musée d'ethnographie: «Pologne, théâtre et société»
Novembre: Jusqu'au 19. Galerie des Arts: Femmes peintres de Neuchâtel
11. Salle des conférences: Orchestre symphonique de La Chaux-de-Fonds. Direction: Théo Loosli. Soliste: Harry Dattner, pianiste
14. Salle des conférences: Wührer Kammerorchester Hambourg. Soliste: Maurice André, trompettiste
19. Collégiale: «Messe en do mineur», de Liszt
26. Collégiale: Orchestre de chambre de Neuchâtel. Direction: Ettore Brero. Soliste: M. Tagliani
28. Temple de La Coudre: Duo François Perret/Guy Bovet
Décembre: 1/2. Théâtre: «La Dame aux Camélias», d'Alexandre Dumas fils
7. Salle des conférences: Trio Fischer
8. Théâtre: «Le mal court», de J. Audiberti (Jeune Théâtre National de Paris)
Toute l'année. Musée d'art et d'histoire (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration du fonctionnement des automates Jaquet-Droz

Niederurnen

Dezember: 3. Kirche: Adventskonzert. Leitung: N. Meyer

Nyon

Toute l'année. Musée de cires et Palais de mirages

Olten

Novembre: 11. Städt. Musikschule: Schülerkonzert
12. Ballettaufführung
13. «Hamlet» (Stadtheater Luzern)
15. «Alte Zeiten» (Stadtheater Bern)
17. Festival Strings Lucerne
22. «Jeli, der Knecht» (Tournée-Theater)
29. «Die Räuber» (Stadtheater Bern)
Dezember: 2. Unterhaltungsabend
3. 100 Jahre Christkath. Kirchgemeinde Olten

Pontresina

26. Nov./17. Dez. Pauschalスキーwochen Diavolezza-Lagalb

Rapperswil

Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des Schweizerischen Burgenvereins und Polen-Gedenkausstellung. – Heimatmuseum Breny-Haus

Reinach AG

Dezember: 3. Saalbau: Symphoniekonzert. Leitung: Eduard Muri. Solist: Henri Adelbrecht, Trompete

Rheinfelden

Novembre: 11. Zunftmahl der Fischerzunft
25. Bahnhofsaal: Turnerabend
Dezember: 10. Adventskonzert

Rigi

Dezember: 10. Klösterli: 15. Militärischer Ski-Einzellauf mit Schiessen

Romanshorn

Novembre: 26. Evang. Kirche: Kirchenkonzert
30. Evang. Kirchgemeindehaus: Missions-Bazar. – Evang. Kirchgemeindehaus: «Der Zirkus», gespielt von Kaspar Fischer
Dezember: 10. Evang. Kirche: Adventsingen

Das ganze Jahr. Zoo-Garten mit Raubtier-Dressurschule

Rorschach

Dezember: 3. Weihnachtskonzert

Saas Fee

Dez./März. Gäste-Skirennen. – Fackelabfahrten

Samedan

Dezember: 4./16. Skiwanderkurs

Schaffhausen

Novembre: 11. Stadttheater: Wiener Sängerknaben
11./12. Munotschiessen
12. Internationales Rad-Querfeldein. – Münster: Orgelkonzert Theodor Käser
13./14. Stadttheater: «Die lustigen Weiber von Windsor», Oper von Otto Nicolai
18. St.-Johann-Kirche: Menuhin Festival Orchestra. Leitung und Solist: Yehudi Menuhin
18., 21. Eishockey-Meisterschaftsspiele 1. Liga
19. Stadttheater: «Die Entführung aus dem Serail», Oper von W. A. Mozart
20./21. Stadttheater: «August, August, August», Tragikomödie von Pavel Kohout
25. Kirche St. Johann: Heilsarmee-Konzert
Dezember: 1. Stadttheater: Symphoniekonzert. Leitung: Johannes Zentner. Solist: Janos Meszaros, Fagott
2. Kantonaler Volleyball-Spieltag. – Rest. Landhaus: Unterhaltungsabend der Tambouren. – Eishockey-Meisterschaftsspiel 1. Liga
3. Zentrum St. Konrad: «Offenes Singen»
9. Stadttheater: Märchenspiel
10. Münster: Orgelkonzert Theodor Käser

Schwanden

Novembre: 26. Hotel Adler: Heimatabend

Schwyz

Novembre: 12. Casino: Theateraufführung
Dezember: 5. Ibach: Klausfeier

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. – Turmmuseum (Kantonalschweizerisches Historisches Heimatmuseum)

Sierre

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée R.-M. Riile. – Musée des tireurs

Sion

Novembre: 13. Théâtre de Valère: Les Marionnettes de Salzborg
Dezember: 8. Salle de la Matze: Orchestre de la Suisse romande
Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505

Solothurn

Nov./April 1973. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele
Novembre: Bis 27. Berufsschulhaus: Max Kessler, Bilder
21. Franziskanerkirche: Orgelabend André Stricker
Dezember: 3. Marienkirche: Solothurnisches Kammerorchester. Leitung: Urs Joseph Flury. Solisten: Marguerite Ritter, Sopran; Francis Rosner, Violine
8./10. Landhaus: Mineralienbörse
Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, altdeutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert»

St. Gallen

Konzerte und Theater
Nov./Mai. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett
Novembre: 16./17. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Armin Jordan. Solist: Christian Ferras, Violine
22. Tonhalle: Sonatenabend Johanna Martzy, Violine; Istvan Hajdu, Klavier
Dezember: 7. Tonhalle: Klavierabend Bruno Leonardo Gelber
10. Tonhalle: Bach-Chor St. Gallen, Stadtorchester Winterthur. Leitung: Andreas Juon. Solisten
Ausstellungen und Messen
24. Nov./21. Dez. Foyer des Stadttheaters: Ausstellung der GSMBA, Sektion Ostschweiz
Sport
Novembre: 26. Firmensport: Schweizerische Korbballmeisterschaft

Diverses

November: 11. Kongresshaus
Schützengarten: Ostschweizer Presseball
Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im
Monat: Führungen im Botanischen
Garten. — Industrie- und
Gewerbemuseum: Ausstellung der
Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und
Stickerien). — Stiftsbibliothek: Seltene
Handschriften. — Jeden Mittwoch:
Textilbörse im Restaurant Dufour. — Hotel
Hecht: Jeden Freitag St.-Galler Party

St-Maurice

Décembre: 8. Cross cyclo-pédestre

St. Moritz

19. Nov./3. Dez.
Corvatsch-November-Skiwochen
20. Nov./10. Dez. Ski: Internationale
Trainingswochen nordisch, Langlauf und
Skispringen
November: 22. Eishockey-Meisterschaftsspiel
26. Nov./17. Dez. Sunshine Ski and Holiday
Courses
Das ganze Jahr. Internationales
Höhentrainings- und Wettkampfszentrum

Sursee

November: 11. «Gansabbauet», alter Brauch

Thun

November: Bis 12. Kunstsammlung
Thunerhof: Ausstellung Seminar Tritten
10./11. Keller-Theater: «Eli» (Theater 58,
Zürich)
10. Nov./10. Dez. Atelier-Galerie: Franco
Mazzoni, Gemälde
17./18. Keller-Theater: «Ach Auerbach»
(Studio am Montag, Bern)
18./19., 27./28. Stadtkirche:
Symphoniekonzerte
29. Kirchgemeindehaus: Kammerkonzert
29./30. Nov., 2. Dez. Keller-Theater: «Furcht
und Elend des 3. Reiches» (Kleintheater
Bern)
Das ganze Jahr. Galerie René Steiner:
Permanente Ausstellung alter Meister
des 16.–19. Jahrhunderts

Val-de-Travers

Novembre: 11. Couvet: Marionnettes de
Salzbourg

Verbier

Déc./janv. Matches de hockey sur glace
Décembre: 1er/15. Ski: Cours de godille
7. Slalom du 1er cours de godille

Vevey

Novembre: 11. Casino: Soirée annuelle des
Jeunes Patriotes. — Salle des Remparts,
La Tour-de-Peilz: Vente paroissiale
11/26. Galerie Arts et Lettres: W. Maffli,
peintures
11, 17/18. Salle de Châtonneuve, Corseaux:
«La Grange aux Roud» (Chœur mixte)
12. Théâtre: «Orphée», de Gluck (Union
Chorale de Vevey/OCL)
14. Théâtre: Quintette à vent romand.
Soliste: Michel Perret, pianiste
17. Théâtre du Château, La Tour-de-Peilz:
Folk songs
18. Salle des Remparts, La Tour-de-Peilz:
Soirée de l'Union Instrumentale. —
Casino: Soirée des jodleurs. — Théâtre du
Château: Carmela et Lahiani
21. Salle de Châtonneuve, Corseaux: Trio Fischer
22. Théâtre: Les Marionnettes de Salzbourg
23. Hôtel de Famille: Bourse philatélique
24. Théâtre du Château, La Tour-de-Peilz:
«Portrait des Vaudois»
Décembre: Galerie Arts et Lettres: Peintres
veveysans (petits formats). — Théâtre du
Château, La Tour-de-Peilz: «Femmes...
femmes... femmes...» (Tréteaux du
Château)
1er. Théâtre: Quartetto di Roma
2. St-Légier: Soirée du Chœur d'Hommes. —
Casino: Soirée annuelle de «Vevey
Ancienne». — Théâtre du Château:
Marionnettes
2/3. Galeries du Rivage: Exposition
nationale d'aviculture
2/10. Théâtre du Château, La Tour-de-Peilz:
Exposition de crèches de Noël
3. Hôtel de Famille: Bourse philatélique
5. Théâtre: «Le Mal court», d'Audiberti
(Jeune Théâtre National de Paris)
8. Théâtre: Récital Arthur Grumiaux,
violoncelliste
10. La Tour-de-Peilz: Régates de Noël

Volkszwil

November: 19. Internationales
Rad-Querfeldein

Wallisellen

November: 17./19. Internationales
Curlingturnier

Weinfelden

November: 13. Opusfestival (César
Keiser/Margrit Läubli)
25. Philip Jones Brass Ensemble London

Wengen

November: 14., 18., 21.
Eishockey-Freundschaftsspiele
Dezember: 1., 2.
Eishockey-Freundschaftsspiele
2./16. Skikurse für Lebenskünstler

Wetzikon

November: 22. Aula der Kantonsschule: Trio
di Milano
30. Nov./1. Dez. Aula der Kantonsschule:
Bartók-Quartett, Budapest

Wil

Das ganze Jahr. Ortsmuseum im Hof: Täglich
geöffnet

Wintersingen

Das ganze Jahr. Am Rehfels:
Freilicht-Kunstaussstellung

Winterthur

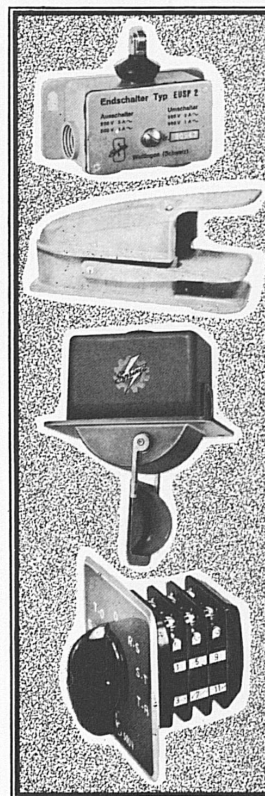
Nov./Dez. Lindgut: Sonderausstellung
«Schloss und Herrschaft Kyburg»
Bis 12. Kunstmuseum: Jean Crotti,
1878–1958
Bis 18. Kunsthalle im Waaghaus: Marco
Richterich
11. Stadthausaal: Sonatenabend Abraham
Comfort, Violine; Urs Voegelin, Klavier
11./12. Kunstturnen:
Geräte-meisterschaft-Final
12. Ref. Kirche Töss: Chorkonzert
14. Stadtheater: «Opusfestival» (César
Keiser/Margrit Läubli)
14., 16./17. Kellertheater: «Kinderspiele»
15. Stadthausaal: Orchesterkonzert.
Leitung: Willi Gohl. Solist: Raffaele
Altwegg, Violoncello
15./16. Puppentheater Waaghaus:
Puppenbühne Bleisch
17. Stadtheater: «Wahn oder der Teufel in
Boston»
18. Stadtheater: «Ueli der Knecht». —
Kirchgemeindehaus: Chorkonzert
18. Nov./23. Dez. Gewerbemuseum:
Weihnachtsverkaufsaussstellung
19. Stadtkirche: Chorkonzert. —
Puppentheater Waaghaus: «Peronnik, der
Einfältige»
20. Kirchgemeindehaus Töss: Trio-Abend
22. Stadthausaal: Symphoniekonzert.
Leitung: Victor Desarzens. Solist: Hugues
Cuénod, Tenor
22./25. Stadtheater: «Frau Warrens
Gewerbe» von G. B. Shaw
24. Nov./23. Dez. Kunsthalle im Waaghaus:
«Schulhaus-Schmuck»
25. Kellertheater: Tanzabend Flamenco
Dorita y Juan. — Altes Stadthaus:
Italienische Musik des 16. und 17. Jh.
26. Nov./31. Dez. Kunstmuseum:
Künstlergruppe Winterthur
27. Stadtheater: «Gräfin Mariza»
28./30. Stadtheater: Kabarettist Emil
29. Puppentheater Waaghaus: «Die Bremer
Stadtmusikanten». — Stadthausaal:
Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens.
Solist: Laurenz Custer, Klavier
30. Kellertheater: Dis-Kon (Interpretationen
zeitgenössischer Musik)
Dezember: 2. Stadtheater: «Der keusche
Lebemann». — Ref. Kirche
Oberwinterthur: Winterthurer
Streichquartett. Solist: Egon Parolari, Oboe
2., 6. Puppentheater: «Die Bremer
Stadtmusikanten»
3. Stadtkirche: Chorkonzert
4./5. Stadtheater: «Puntilla und sein
Knecht» von B. Brecht
5. Neue Musikschule: Solistenensemble
Basel
6. Kellertheater: «Jan Palach»
6. Stadthausaal: Freikonzert. Leitung:
Victor Desarzens. Solistin: Louise
Michael, Sopran
9. Puppentheater: «Frau Holle»
10. Zwinglikirche: Weihnachtskonzert
Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar
Reinhart: Sammlung von Bildern
schweizerischer, deutscher und
österreichischer Maler des 19. und
20. Jahrhunderts. — «Am Römerholz»:
Sammlung Dr. Oskar Reinhart. —
Kunstmuseum: Gemäldesammlung des
Kunstvereins Winterthur. —
Heimathmuseum im «Lindengut». —
Kleinmeistersammlung Jakob Briner. —
Uhrensammlung Konrad Kellenberger

Yverdon

November: 16. Théâtre municipal: Les
Marionnettes de Salzbourg
Décembre: 5. Théâtre municipal:
Madrigalistes de Prague
7. Théâtre municipal: «Le Mal court», de
Jacques Audiberti (Jeune Théâtre
National de Paris)

Zermatt

Dez./Febr. Diverse Curlingturniere,
Eishockeyspiele und Eisschaulaufen
Dezember: 2./23. Wedelskikurse



Schaltprobleme?

Unterbreiten Sie uns Ihre
Wünsche. Wir offerieren Ihnen
zu sehr günstigen Preisen

ENDSCHALTER

FUSSSCHALTER

LUFTSTROEMUNGS- WAECHTER

DREHSCHALTER

FLIEHKRAFTSCHALTER

DRUCKTASTER

HAENGESTATIONEN

SCHALTKAESTEN

SCHALTPULTE

SCHALTSCHRAENKE

Zu jeder Zeit unverbindliche
Beratung

SPRING AG

APPARATEFABRIK

Bahnhofstrasse 105
5430 WETTINGEN
Tel. (056) 6 66 88

Transportsystem WIRZ-WELAKI

Ein einziges Fahrzeug
mit zahlreichen
Behältern ermöglicht
das Verladen,
Absetzen und Kippen
ganzer Ladungen
durch den Chauffeur
allein



ERNST WIRZ AG

Kipper- und Maschinenfabrik

8707 Uetikon Telefon 01 74 15 31

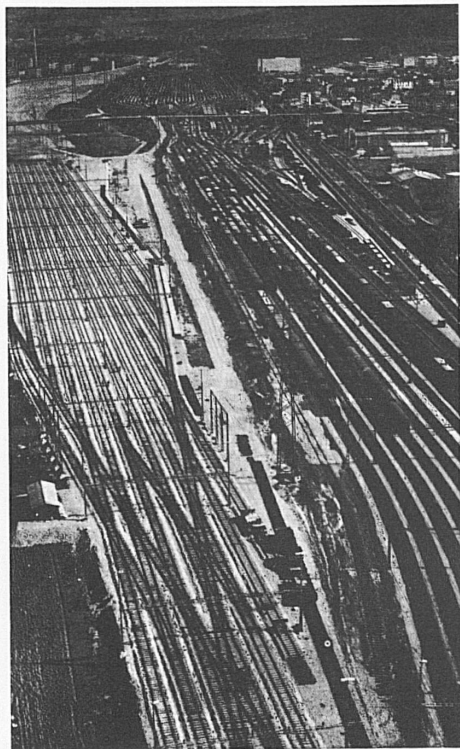
Gebrüder Rüttimann Zug

Aktiengesellschaft
für elektrische Unternehmungen
Telefon 042 21 11 25

*Treue Kunden
Treue Mitarbeiter*

Spezialgeschäft für Frei-
und Kabelleitungen jeder Art
Schwebbahnen
Trolleybus- und Bahnleitungen

Jakob Weber Geleisebau-Unternehmung



Muttenz und Basel

Muttenz:
Im Gstrüpf 29,
Telefon 531725

Filiale Basel

Rangierbahnhof
Muttenz II
Neue G-Gruppe
1966/67/68

G/F- und F-Gruppe
1968-1969

Zug

November: 10./11. Burgbachkeller:
«Eisenwischer»

17. Burgbachkeller: «Fritz Hochwälder»

26. Casino: «Der ewige Gatte»

28./30., 1./2. Dez. Burgbachkeller:
«Opusfestival»

Dezember: 2. Zunftsamichlaus

4. Chlausmarkt

5. Casino: Klavierabend

10. Prot. Kirche: Adventskonzert

Zürich

Konzerte und Theater

Nov./Mai 1973. Spielzeit des Opernhauses,
des Schauspielhauses, des
Bernhard-Theaters, des Theaters am
Hechtplatz, des Theaters am Neumarkt,
des Theaters an der Winkelwiese, des
Zimmertheaters Heddy-Maria Wettstein,
Winkelwiese 4, und Zbigniew Stok's
Kammertheater, Hirschengraben 42

November: Ab 11. Theater am Hechtplatz:
«Der Froschkönig», Kindermärchen

11. Opernhaus: «Elisabeth Tudor», Oper von
W. Fortner

12. Kirche zu Predigern: Christlicher
Sängerbund. – Tonhalle: Chorkonzert

13. Zunftthaus zur Meisen: Cembalokonzert
Verena Lutz. – Bernhard-Theater:

Carmela. – Theater am Hechtplatz: Junge
Schweizer Mimen

14. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung:
Heinz Wallberg. Solist: Heribert Lauer,
Violine. – Theater 11: Zürcher
Kammerorchester. Solistin: Annette
Weisbrod, Klavier

15. Tonhalle: Liederabend Max Lichtegg. Am
Flügel: Theodor Lichtmann

15., 22., 29. Foyer des Kunsthaus-Saales:
Musik mit Kindern

16. Tonhalle: Tonhalle-Quartett. – Theater
am Neumarkt: Premiere «1912–1917»

17. Wengihof: Ensemble «ars viva», Zürich. –
Tonhalle: Menuhin Festival Orchestra.
Leitung und Solist: Yehudi Menuhin

18. Kongresshaus: Ravi Shankar, indischer
Sitar-Virtuose

19. Tonhalle: Kammerchor Kobelt,
Thurgauisches Orchester. Solistin: Ursula
Buckel, Sopran

20. Schauspielhaus: «Rendez-vous au Plaza»
von Neil Simon (Galas Karsenty)

20., 27. Theater am Hechtplatz: Amiel, junger
Mime

21. Schauspielhaus: Münchner Lach- und
Schiessgesellschaft. – Kongresshaus:
Donkosen-Chor Serge Jaroff

21., 23. Tonhalle: Symphoniekonzerte.
Leitung: Antal Dorati. Solistin: Zara
Nelsova, Violoncello. – Theater 11: «The
Cage», Drama von San Quentin (The
Barbwire Theatre Company, California)

22. Tonhalle: Philip Jones Brass Ensemble
London

23. Spürgarten, Altstetten: Zürcher
Kammerorchester. Solisten: Eela Craig
Pop Group

24. Tonhalle: Klavierabend Shura
Cherkassky. – Theater am Hechtplatz:
«Country Ramblers» (Midnight Special)

26. Tonhalle: Kammermusik-Matinee. –
Fraumünster: Zürcher Bach-Chor.
Leitung: Peter Eidenbenz. Solisten. –
Kirche zu Predigern: Engadiner Kantorei.

Leitung: Karl Scheuber. – Kongresshaus,
Kammermusiksaal: Bratschenrezital
Andras von Toszeghi

27. Tonhalle: Gitarrenrezital Andres Segovia

28. Volkshaus: Chicago Blues Festival

28., 30. Tonhalle: Symphoniekonzerte.
Leitung: Ulrich Meyer. Solist: Alexandre
Dubach, Violine

29. Tonhalle: Duo Josef Suk, Violine; Rudolf
Buchbinder, Klavier

Dezember: 1. Tonhalle: Collegium Musicum
Zürich. Leitung: Paul Sacher. Solisten:
Raffaele Altwegg, Violoncello; Dieter
Dyck, Schlagzeug. – Wengihof:

Klavierabend Monica Hofmann

3. Grossmünster: Morgenmusik. – Tonhalle:
Zürcher Kammerorchester. Solist: Jozef
Brejza, Horn. – Tonhalle:

Symphoniekonzert. Leitung: Jean-Marie
Auberson. Solist: Jean-Pierre Rampal,
Flöte

4. Schauspielhaus: «Monsieur Chasse» von
G. Feydeau (Galas Karsenty). – Tonhalle:
Zürcher Kammerorchester. Leitung:
Edmond de Stoutz. Solistin: Martha
Argerich, Klavier. – Musiksaal des
Stadthauses: Podiumkonzert

4., 11. Theater am Hechtplatz: Cabaret
Zahnstocher

5. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung:
Jean-Marie Auberson. Solist: André
Raoult, Oboe

6. Kongresshaus: Gala Show '72 Udo
Jürgens. – Tonhalle: Camerata Zürich.
Leitung: Rato Tschupp. Solisten: Heinz
und Ursula Holliger, Oboe und Harfe

Ab 6. Theater am Neumarkt: «Abel und Belas»
von Robert Pinget

7. Tonhalle: Trio di Trieste

8. Tonhalle: Jugendkonzert. Leitung: Karl
Anton Rickenbach. Solist: Roland Keller,
Klavier. – Theater am Hechtplatz:
Ragtime-Abend (Midnight Special)

9. Opernhaus: Ballettabend

10. Grossmünster: Kammerchor Kobelt.

Leitung: Jakob Kobelt. – Kirche zu
Predigern: Evang. Singgemeinde.

Leitung: K. Knall. – Tonhalle: Liederabend
Hermann Schey

Ausstellungen und Messen

Nov./21. Dez. Paulus-Akademie, Witikon:
Marie-Louise Duss-von Werdt, Ölbilder,
Pastelle und Aquarelle

Bis 16. Bürkliplatz: «ExpoVina», 17. Zürcher
Weinausstellung

Bis 17. Swiss Fashion House III:
Einkaufswochen der Schweiz.
Reiseartikel- und Lederwaren-Industrie

Bis 18. Kunstgewerbemuseum: «Paris
construit»

Bis 19. Kunsthaus: «Karikaturen –
Karikaturen?» – Helmhaus: «Die Bühne
aus Raum». – Städt. Kunstkammer zum
Strahof: Neun Aargauer Künstler

13./18. Züsä: Internationale Fachmesse für
Ölhydraulik und Pneumatik

17. Nov./30. Dez. Stadthaus: «Illustratoren
sehen Zürich»

18. Nov./30. Dez. Kunstgewerbemuseum:
Zürcher Künstler

22. Nov./Ende Dez. Städt. Kunstkammer zum
Strahof: Erich Sahli, Willi Oertig, Helmut
Helmhof

24./27. Züsä: WIR-Weihnachtsmesse

25. Nov./3. Dez. Bürkliplatz: Zürcher
Buchausstellung auf M/S Linth

26. Nov./Ende Dez. Helmhaus: Zürcher
Künstler

Dez./Jan. 1973. Museum Bellerive:
Hinterglasmalerei aus Schweizer
Privatbesitz

Dezember: 7./11. «Zürich-Ton», Spreitenbach:
4. Fachmesse für Altbau-Modernisierung

Internationale Kongresse

November: 13./15., 22./24.
Betriebswissenschaftliches Institut der
ETH: Ausbildungskurs über Systems
Engineering

27./29. Nov., 11./13. Dez.
Betriebswissenschaftliches Institut der
ETH: Seminar über Arbeits- und
Leistungsbewertung

29. Casino Zürichhorn: MDS-Symposium
über Computer-Peripherie

Sport

November: 24. Handball-Vierländerturnier

27. Nov./3. Dez. Rad: Zürcher
Sechstagerennen

Diverse

November: 11. Dolder Grand Hotel:
Schweizer Modeball

25. Dolder Grand Hotel: ACS-Ball

29. Jubiläumstag der Forchbahn

Dezember: 2. ETH: Poly-Ball

Das ganze Jahr. Kunsthaus (Alberto
Giacometti, Plastiken, Bilder,
Zeichnungen). – Kunstgewerbemuseum
der Stadt Zürich (nur geöffnet während
Wechselausstellungen). –
Kunstgewerbemuseum Sammlung:
Museum Bellerive, Höschgasse 3
(Montag geschlossen). – Centre Le
Corbusier. – Museum Rietberg
(Sammlung von der Heydt): Ständige
Ausstellung von Werken
aussereuropäischer Kunst. – Heimethaus
(Rudolf-Brun-Bücke) und
Nationalbankgebäude (Bahnhofstrasse):
Schweizer Volkskunst und ländliches
Handwerk. – Schweizer
Baumusterzentrale: Permanente
Baufachausstellung. – Schweizerisches
Landesmuseum. – Zunftthaus zur Meise:
Schweizerische Porzellane und Fayencen.
– Zoologisches Museum der Universität
(Die Vögel der Erde). – Paläontologisches
Museum der Universität (Fische und
Saurier aus der Trias des Monte San
Giorgio TI). – Beim Zoo: Schweizer
Alpenbahnmodell. – Zoologischer Garten

Zweismimen

November: 25. «Theater für das Bernerland»

Liechtenstein

November: 25. Balzers: «Handicap», Komödie
von William Douglas Home
(Renaissance-Theater Berlin)

Für vollständige Programme und nähere
Angaben wende man sich an die lokalen
Verkehrsvereine

Prière de demander les listes complètes
des manifestations, ainsi que toutes
informations complémentaires aux
offices de tourisme locaux